


Elektrische Daten für Tauchmotoren
Electrical data for submersible motors
Données électriques pour moteurs submersibles
Datos eléctricos de motores sumergibles

50 Hz
Standard-Programm
standard range
Programme standard
Programa estándar

M
3 ~



Dieser Motorkatalog gilt nur in Verbindung mit dem aktuellen Baureihenheft für Amacan S.

This motor catalogue is only valid in conjunction with the current type series booklet for Amacan S.

Ce catalogue moteurs n'est valable qu'avec la version actuelle du cahier de série de construction Amacan S.

Este catálogo de motores sólo es válido en relación con el actual cuaderno de la serie Amacan S.

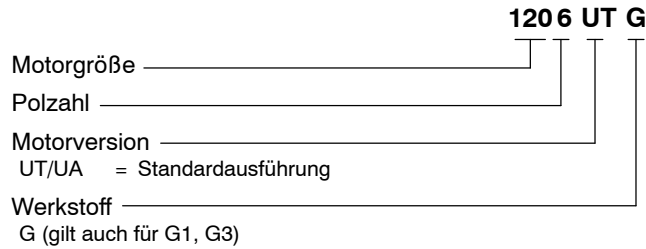
Inhaltsverzeichnis / Contents / Sommaire / Índice

	Seite Page Page Página	
Allgemeine Beschreibung / General Description / Description générale / Descripción general	4-5	
Motordaten / Motor data / Caractéristiques moteur / Datos de motor	6-21	
400 V - 50 Hz	4-pol.	7
	6-pol.	8-9
	8-pol.	10
	10-pol.	11
500 V - 50 Hz	4-pol.	12
	6-pol.	13-14
	8-pol.	15
	10-pol.	16
690 V - 50 Hz	4-pol.	17
	6-pol.	18-19
	8-pol.	20
	10-pol.	21
Leitungstypen / Cable types / Types de câble / Tipos de cable	23-27	

Allgemeine Beschreibung

Alle Motoren der Tauchmotorpumpen Amacan S sind Drehstrommotoren mit Kurzschlussläufer.

Typbezeichnung



Spannung und Frequenz

Standard-Bemessungsspannung: 400 V - 50 Hz
500 V - 50 Hz
690 V - 50 Hz

Andere Bemessungsspannungen sind auf Anfrage lieferbar.
Maximale Toleranzen für Schwankungen des Netzes entsprechen dem Bereich A nach IEC 60 034-1:
Netzspannung $\pm 10\%$, Netzfrequenz $\pm 2\%$

Einschaltart

Motorversion UT: direkt oder Stern-Dreieck
(außer bei Spannung 690 V)
Motorversion UA: direkt

Schalhäufigkeit

Für alle Motorleistungen: max. 10 Schaltungen/h
Maximal 5000 Schaltungen pro Jahr.

Betriebsart

Die Motoren sind für Dauerbetrieb S1 bei Betriebsbedingungen entsprechend der für die Tauchmotorpumpe vorgesehenen Aufstellart ausgelegt.

Temperaturen

Die angegebene maximale Temperatur ist die Grenze für die Temperatur des Fördermittels und die Umgebungstemperatur am Aufstellort.

Isoliersystem

Wärmeklasse H

Frequenzumrichterbetrieb

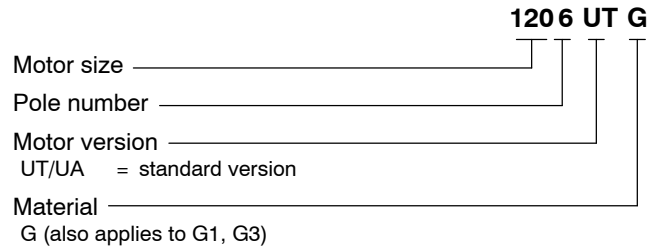
Die Motoren Amacan S sind prinzipiell für Frequenzumrichterbetrieb geeignet.

Hinweise zur Elektroinstallation und den Grenzen des Betriebsbereiches finden Sie in der zugehörigen Betriebsanleitung der Tauchmotorpumpe.

General Description

All motors of Amacan S submersible motor pumps are three-phase squirrel-cage motors.

Type designation



Voltage and frequency

Standard voltage rating: 400 V - 50 Hz
500 V - 50 Hz
690 V - 50 Hz

Further voltage ratings will be possible on request.
Maximum allowances for mains fluctuations are according to range A of IEC 60 034-1:
supply voltage $\pm 10\%$, supply frequency $\pm 2\%$

Starting mode

Motor version UT: direct or star-delta
(Except for voltage 690 V)
Motor version UA: direct

Starting frequency

For all motors: max. 10/hr
5,000 switching operations per year at maximum.

Mode of operation:

The motors are designed for continuous operation S1, provided the operating conditions specified for the installation type of the submersible motor pump are met.

Temperatures

The defined maximum temperature applies to the temperature of the fluid handled and the ambient temperature at the place of installation.

Insulation system

Class H

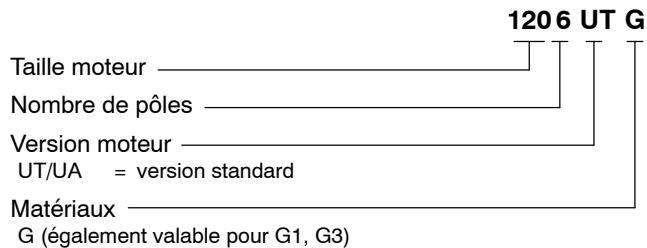
Operation with variable frequency drive (VFD)

Amacan S motors are basically appropriate for an operation with VFD.

For information on the electrical installation and the operating limits refer to the operating manual of the submersible motor pump.

Description générale

Tous les moteurs des pompes submersibles Amacan S sont des moteurs triphasés à rotor en court-circuit.

Code de désignation

Tension et fréquence

Tension standard de calcul : 400 V - 50 Hz
500 V - 50 Hz
690 V - 50 Hz

Des tension de calcul ultérieures sont disponibles sur demande. Tolérances maximales relatives aux variations du secteur conformément au secteur A de la norme IEC 60 034-1: tension du secteur $\pm 10\%$, fréquence du secteur $\pm 2\%$

Mode de démarrage

Version moteur UT : direct ou étoile-triangle
(A l'exception de tension 690 V)

Version moteur UA : direct

Fréquence de démarrage

Pour toutes puissance moteur : max. 10/h
5000 démarrages par an au maximum.

Mode de fonctionnement

Les moteurs sont conçus pour un service continu S1 dans les conditions de service correspondantes au mode d'installation prévu pour la pompe submersible.

Températures

La température maximale indiquée correspond à la limite de la température du liquide pompé et de la température ambiante sur le lieu d'installation.

Le système d'isolement

Classe H

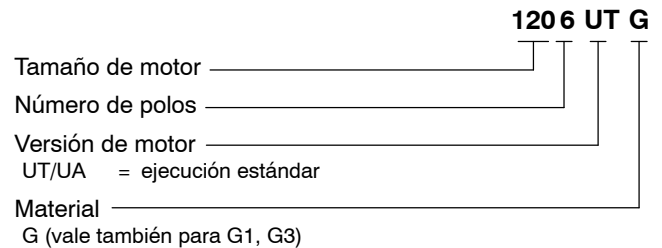
Service à variateur de fréquences

En général, les moteurs Amacan S sont appropriés au service avec variateur de fréquences.

Les instructions relatives à l'installation électrique et aux limites de fonctionnement se trouvent dans la notice de service de la pompe submersible.

Descripción general

Todos los motores de las motobombas Amacan S son motores trifásicos con rotor en cortocircuito.

Denominación

Voltaje y frecuencia

Voltaje estándar: 400 V - 50 Hz
500 V - 50 Hz
690 V - 50 Hz

Otros voltajes están disponibles a petición. Fluctuaciones de voltaje máximas permisibles según el rango A de la norma IEC 60 034-1: Voltaje de red $\pm 10\%$, frecuencia de red $\pm 2\%$

Arranque

Versión del motor UT: directo o estrella-triángulo
(Con excepción de voltaje de 690 V)

Versión del motor UA: directo

Frecuencia de arranques

Para los motores de todas las potencias: máx. 10 arranques/h
Máximo 5000 arranques/año.

Modo de servicio

Los motores son diseñados para un servicio continuo S1 bajo condiciones de servicio según el tipo de instalación previsto para motobombas sumergibles.

Temperaturas

La temperatura máxima admisible es el límite para la temperatura del medio bombeado y la temperatura ambiente en el lugar de emplazamiento.

Sistema de aislamiento

Clase H

Servicio con variador de frecuencia

En general, los motores Amacan S, son apropiados para un servicio con variador de frecuencia.

Indicaciones sobre la instalación eléctrica y los límites del régimen de funcionamiento encontrará en el manual de instrucciones de la motobomba sumergible correspondiente.

Beschreibung der Kopfzeilen
Description of the headlines
Description des titres
Descripción de los títulos

Deutsch

Motordaten **...-polig** **400 V** **50 Hz** **3~** **....**

Motortyp	Nenn- Leist- ung P2 [kW]	Max. Temp. [°C]	Nenn- dreh- zahl n_n [min ⁻¹]	Nenn- strom I_n [A]	Anlauf- strom I_A I_A/I_N [A]		Anschlussleitung zur Stromversorgung und als Steuerleitung (+) wenn erforderlich			Motorwerte elektrisch bezogen auf Nennleistung P2				
					Qty.	type	∅ min - max [mm]	Last	Leistg. P1 [kW]	Strom I [A]	η [%]	cos φ [-]		

English

Motor data **...-poles** **400 V** **50 Hz** **3~** **....**

Motor type	Rated power P2 [kW]	Max. temp. [°C]	Nom. speed n_n [min ⁻¹]	Rated current I_n [A]	Starting current I_A I_A/I_N [A]		Electric cable for power supply and control (+) if necessary			Electrical motor values for rated power P2 (for 1/4 to 4/4 -load)				
					Qty.	type	∅ min - max [mm]	load	motor input [kW]	curr. I [A]	η [%]	cos φ [-]		

Français

Caractéristiques moteur **...-pôles** **400 V** **50 Hz** **3~** **....**

Type de moteur	Puis- sance nom. P2 [kW]	Temp. maxi. [°C]	Vitesse nom. n_n [min ⁻¹]	Inten- sité nom. I_n [A]	Intensité au dém.. I_A I_A/I_N [A]		Câble d'alimentation et, le cas échéant, de commande (+)			Caractéristiques moteur en fonction de la puissance nominale P2				
					Nbr.	Taille	∅ min - max [mm]	Char- ge	Puis- sance [kW]	Inten- sité [A]	η [%]	cos φ [-]		

Español

Datos del motor **...-polos** **400 V** **50 Hz** **3~** **....**

Motor tipo	Poten- cia nomin- al P2 [kW]	Temp. máx. [°C]	Vel. nomin- al v_n [min ⁻¹]	Inten- sidad nomin I_n [A]	Intensidad de arranque. I_A I_A/I_N [A]		Cable eléctrico de fuerza y mando (+) si es necesario			Valores del motor referidos a la potencia nominal P2				
					Cant	Tamaño	∅ mín - máx [mm]	Car- ga	Potenc. P1 [kW]	Intens. I [A]	η [%]	cos φ [-]		

Motordaten
4-polig
400 V
50 Hz
3~
G

Motortyp	Nennleistung P2 [kW]	Max. Temp. [°C]	Nenn-drehzahl n_N [min ⁻¹]	Nennstrom I_N [A]	Anlaufstrom		Anschlussleitung zur Stromversorgung und als Steuerleitung (+) wenn erforderlich			Motorwerte elektrisch bezogen auf Nennleistung P2				
					I_A [A]	I_A/I_N	St.	Typ	Ø min - max [mm]	Last	Leistg. P1 [kW]	Strom I [A]	η [%]	cos φ [-]
454UAG	45	40	1460	85.0	450	5.3	1	S1BN8-F 4G16 S1BN8-F 10G1.5	22.5-23.9 15.9-16.9	4/4	50.0	85.0	90.0	0.85
										3/4	37.4	65.0	90.3	0.83
										2/4	25.2	48.0	89.3	0.77
										1/4	13.4	35.0	84.1	0.55
654UAG	55	40	1470	108	630	5.8	1	S1BN8-F 4G25 S1BN8-F 10G1.5	26.8-28.8 15.9-16.9	4/4	60.8	108	90.5	0.82
										3/4	46.0	86	89.8	0.77
										2/4	31.4	69	87.6	0.66
										1/4	17.2	56	80.3	0.45
804UAG	75	40	1470	145	766	5.3	2	S1BN8-F 4G16 S1BN8-F 10G1.5	22.5-23.9 15.9-16.9	4/4	82.5	145	91.0	0.82
										3/4	62.2	113	90.5	0.80
										2/4	42.3	87	88.7	0.70
										1/4	22.9	68	82.2	0.49
1004UAG	90	40	1475	171	1011	5.9	2	S1BN8-F 4G16 S1BN8-F 10G1.5	22.5-23.9 15.9-16.9	4/4	97.0	171	92.8	0.82
										3/4	73.1	135	92.4	0.78
										2/4	49.5	109	91.0	0.66
										1/4	26.2	87	86.0	0.44
1204UAG	110	40	1480	205	1210	5.9	2	S1BN8-F 4G25 S1BN8-F 10G1.5	26.8-28.8 15.9-16.9	4/4	119	205	92.7	0.83
										3/4	90	165	92.0	0.79
										2/4	61	127	90.1	0.70
										1/4	33	97	84.3	0.49
1404UAG	135	40	1470	255	1624	6.4	2	S1BN8-F 4G35 S1BN8-F 10G1.5	30.3-32.3 15.9-16.9	4/4	146	255	92.6	0.83
										3/4	109	200	93.1	0.78
										2/4	73	154	92.6	0.68
										1/4	38	125	88.6	0.44
1604UAG	150	40	1470	265	1670	6.3	2	S1BN8-F 4G35 S1BN8-F 10G1.5	30.3-32.3 15.9-16.9	4/4	162	265	93.0	0.88
										3/4	121	205	93.3	0.85
										2/4	81	151	92.7	0.78
										1/4	42	110	89.0	0.56
1804UAG	180	40	1470	315	1890	6.0	2	S1BN8-F 4G50 S1BN8-F 10G1.5	33.2-36.2 15.9-16.9	4/4	194	315	93.1	0.89
										3/4	145	240	93.6	0.87
										2/4	97	174	93.3	0.80
										1/4	50	121	90.2	0.60
2004UAG	200	40	1470	350	2125	6.1	2	S1BN8-F 4G50 S1BN8-F 10G1.5	33.2-36.2 15.9-16.9	4/4	215	350	93.4	0.89
										3/4	160	265	93.8	0.88
										2/4	107	185	93.5	0.83
										1/4	55	140	90.5	0.57
2204UAG	220	40	1470	395	2670	6.8	3	S1BN8-F 4G35 S1BN8-F 10G1.5	30.3-32.3 15.9-16.9	4/4	235	395	93.7	0.86
										3/4	176	305	93.9	0.83
										2/4	118	230	93.5	0.74
										1/4	61	172	90.2	0.51

Motordaten
6-polig
400 V
50 Hz
3~
G

Motortyp	Nennleistung P2 [kW]	Max. Temp. [°C]	Nenn-drehzahl n _N [min ⁻¹]	Nennstrom I _N [A]	Anlaufstrom		Anschlussleitung zur Stromversorgung und als Steuerleitung (+) wenn erforderlich			Motorwerte elektrisch bezogen auf Nennleistung P2							
					I _A [A]	I _A /I _N	St.	Typ	∅ min - max [mm]	Last	Leistg. P1 [kW]	Strom I [A]	η [%]	cos φ [-]			
1006UAG	95	40	980	205	1146	5.6	2	S1BN8-F 4G25	26.8-28.8	4/4	107	205	89.0	0.76			
										+1	S1BN8-F 10G1.5	15.9-16.9	3/4	81	169	88.0	0.69
													2/4	56	146	85.4	0.55
													1/4	31	127	77.6	0.35
1206UAG	110	40	980	240	1250	5.2	2	S1BN8-F 4G35	30.3-32.3	4/4	124	240	89.3	0.74			
										+1	S1BN8-F 10G1.5	15.9-16.9	3/4	93	196	88.8	0.68
													2/4	63	164	86.9	0.56
													1/4	35	141	79.7	0.35
1406UAG	125	40	980	275	1510	5.5	2	S1BN8-F 4G35	30.3-32.3	4/4	140	275	89.6	0.73			
										+1	S1BN8-F 10G1.5	15.9-16.9	3/4	106	230	89.0	0.67
													2/4	72	194	86.9	0.54
													1/4	39	169	79.7	0.34
1506UAG	150	40	980	295	1800	6.1	2	S1BN8-F 4G50	33.2-36.2	4/4	162	295	92.8	0.80			
										+1	S1BN8-F 10G1.5	15.9-16.9	3/4	121	235	92.9	0.75
													2/4	81	186	92.1	0.63
													1/4	43	151	87.6	0.41
1756UAG	175	40	980	345	2180	6.3	2	S1BN8-F 4G50	33.2-36.2	4/4	189	345	92.8	0.80			
										+1	S1BN8-F 10G1.5	15.9-16.9	3/4	141	275	93.1	0.74
													2/4	95	220	92.3	0.63
													1/4	50	178	88.0	0.40

Motordaten
6-polig
400 V
50 Hz
3~
G

Motortyp	Nennleistung P2 [kW]	Max. Temp. [°C]	Nenn-drehzahl n_N [min ⁻¹]	Nenn-strom I_N [A]	Anlauf-strom		Anschlussleitung zur Stromversorgung und als Steuerleitung (+) wenn erforderlich			Motorwerte elektrisch bezogen auf Nennleistung P2				
					I_A [A]	I_A/I_N	St.	Typ	Ø min - max [mm]	Last	Leistg. P1 [kW]	Strom I [A]	η [%]	cos φ [-]
1206UTG	115	40	980	215	1140	5.3	2	S1BN8-F 4G35 S1BN8-F 10G1.5	30.3-32.3 15.9-16.9	4/4	127	215	90.7	0.85
										3/4	95	165	91.2	0.83
										2/4	64	128	89.8	0.72
										1/4	34	100	85.1	0.49
1556UTG	155	40	975	280	1410	5.0	2	S1BN8-F 4G50 S1BN8-F 10G1.5	33.2-36.2 15.9-16.9	4/4	169	280	91.8	0.87
										3/4	125	210	92.7	0.86
										2/4	84	153	92.8	0.79
										1/4	43	103	90.3	0.60
1806UTG	180	40	980	324	1710	5.3	2	NSSHöu-J 3x70/35 S1BN8-F 10G1.5	44.5-49.0 15.9-16.9	4/4	195	324	92.2	0.87
										3/4	145	247	93.0	0.85
										2/4	97	179	93.1	0.78
										1/4	50	123	90.7	0.58
2056UTG	205	40	980	380	2230	5.9	2	NSSHöu-J 3x70/35 S1BN8-F 10G1.5	44.5-49.0 15.9-16.9	4/4	221	380	92.7	0.84
										3/4	165	298	93.2	0.80
										2/4	110	224	93.0	0.71
										1/4	57	171	90.1	0.48
2506UTG	250	40	988	436	2286	5.2	4	S1BN8-F 4G35 S1BN8-F 10G1.5	30.3-32.3 15.9-16.9	4/4	269	436	93.0	0.89
										3/4	203	332	92.6	0.88
										2/4	137	240	91.6	0.82
										1/4	71	163	87.7	0.63
2906UTG	290	40	990	510	2800	5.5	4	S1BN8-F 4G50 S1BN8-F 10G1.5	33.2-36.2 15.9-16.9	4/4	311	510	93.3	0.88
										3/4	234	388	93.0	0.87
										2/4	158	279	91.6	0.82
										1/4	83	189	87.7	0.63
3406UTG	340	40	990	593	3320	5.6	4	S1BN8-F 4G50 S1BN8-F 10G1.5	33.2-36.2 15.9-16.9	4/4	363	593	93.6	0.88
										3/4	273	457	93.4	0.86
										2/4	183	333	93.0	0.79
										1/4	95	231	89.8	0.59
4156UTG	415	40	991	720	3890	5.4	4	NSSHöu-J 3x70/35 S1BN8-F 10G1.5	44.5-49.0 15.9-16.9	4/4	439	720	94.5	0.88
										3/4	330	554	94.3	0.86
										2/4	221	388	94.0	0.82
										1/4	114	256	91.4	0.64

Motordaten
8-polig
400 V
50 Hz
3~
G

Motortyp	Nennleistung P2 [kW]	Max. Temp. [°C]	Nenn-drehzahl n _N [min ⁻¹]	Nenn-strom I _N [A]	Anlauf-strom		Anschlussleitung zur Stromversorgung und als Steuerleitung (+) wenn erforderlich			Motorwerte elektrisch bezogen auf Nennleistung P2							
					I _A [A]	I _A /I _N	St.	Typ	Ø min - max [mm]	Last	Leistung P1 [kW]	Strom I [A]	η [%]	cos φ [-]			
858UTG	85	40	737	167	885	5.3	2	S1BN8-F 4G25	26.8-28.8	4/4	92.7	167	91.7	0.80			
										+1	S1BN8-F 10G1.5	15.9-16.9	3/4	69.7	134	91.5	0.75
													2/4	46.7	104	91.0	0.65
													1/4	24.6	81	86.5	0.44
1208UTG	120	40	730	236	1050	4.4	2	S1BN8-F 4G35	30.3-32.3	4/4	131	236	91.7	0.80			
										+1	S1BN8-F 10G1.5	15.9-16.9	3/4	97	182	92.5	0.77
													2/4	65	138	92.4	0.68
													1/4	34	105	89.3	0.46
2058UTG	205	40	740	389	1820	4.7	2	NSSHöu-J 3x70/35	44.5-49.0	4/4	221	389	92.7	0.82			
										+1	S1BN8-F 10G1.5	15.9-16.9	3/4	165	306	93.1	0.78
													2/4	111	232	92.6	0.69
													1/4	58	180	89.1	0.46
2508UTG	250	40	740	474	2230	4.7	4	S1BN8-F 4G35	30.3-32.3	4/4	269	474	92.8	0.82			
										+1	S1BN8-F 10G1.5	15.9-16.9	3/4	201	377	93.2	0.77
													2/4	135	286	92.8	0.68
													1/4	70	224	89.4	0.45
2908UTG	290	40	740	555	2720	4.9	4	S1BN8-F 4G50	33.2-36.2	4/4	312	555	93.1	0.81			
										+1	S1BN8-F 10G1.5	15.9-16.9	3/4	233	442	93.4	0.76
													2/4	156	342	92.8	0.66
													1/4	81	273	89.3	0.43
3508UTG	350	40	744	662	3445	5.2	4	NSSHöu-J 3x70/35	44.5-49.0	4/4	372	662	94.1	0.81			
										+1	S1BN8-F 10G1.5	15.9-16.9	3/4	279	538	94.0	0.75
													2/4	187	416	93.5	0.65
													1/4	97	326	90.1	0.43

Motordaten
10-polig
400 V
50 Hz
3~
G

Motortyp	Nennleistung P2 [kW]	Max. Temp. [°C]	Nenn-drehzahl n_N [min ⁻¹]	Nenn-strom I_N [A]	Anlauf-strom		Anschlussleitung zur Stromversorgung und als Steuerleitung (+) wenn erforderlich			Motorwerte elektrisch bezogen auf Nennleistung P2					
					I_A [A]	I_A/I_N	St.	Typ	Ø min - max [mm]	Last	Leistg. P1 [kW]	Strom I [A]	η [%]	cos φ [-]	
20010UTG	200	40	590	409	1750	4.3	4	+1	S1BN8-F 4G25 S1BN8-F 10G1.5	26.8-28.8 15.9-16.9	4/4	218	409	91.7	0.77
											3/4	163	326	92.3	0.72
											2/4	109	253	91.9	0.62
											1/4	57	204	88.3	0.40
25010UTG	250	40	590	524	2350	4.5	4	+1	S1BN8-F 4G50 S1BN8-F 10G1.5	33.2-36.2 15.9-16.9	4/4	272	524	91.8	0.75
											3/4	203	419	92.2	0.70
											2/4	137	340	91.6	0.58
											1/4	71	286	87.7	0.36
31010UTG	310	40	590	615	3100	5.0	4	+1	S1BN8-F 4G50 S1BN8-F 10G1.5	33.2-36.2 15.9-16.9	4/4	333	615	93.2	0.78
											3/4	248	491	93.6	0.73
											2/4	167	388	93.1	0.62
											1/4	86	312	89.7	0.40
36510UTG	365	40	590	715	3700	5.2	4	+1	NSSHöu-J 3x70/35 S1BN8-F 10G1.5	44.5-49.0 15.9-16.9	4/4	392	715	93.2	0.79
											3/4	293	579	93.5	0.73
											2/4	196	449	93.1	0.63
											1/4	102	357	89.9	0.41
42010UTG	420	40	590	829	4200	5.1	6	+1	S1BN8-F 4G50 S1BN8-F 10G1.5	33.2-36.2 15.9-16.9	4/4	448	829	93.7	0.78
											3/4	335	663	94.0	0.73
											2/4	225	523	93.5	0.62
											1/4	116	419	90.4	0.40

Motordaten
4-polig
500 V
50 Hz
3~
G

Motortyp	Nennleistung P2 [kW]	Max. Temp. [°C]	Nenn-drehzahl n _N [min ⁻¹]	Nennstrom I _N [A]	Anlaufstrom		Anschlussleitung zur Stromversorgung und als Steuerleitung (+) wenn erforderlich			Motorwerte elektrisch bezogen auf Nennleistung P2				
					I _A [A]	I _A /I _N	St.	Typ	∅ min - max [mm]	Last	Leistg. P1 [kW]	Strom I [A]	η [%]	cos φ [-]
454UAG	45	40	1460	68.0	360	5.3	1 +1	S1BN8-F 4G16 S1BN8-F 10G1.5	22.5-23.9 15.9-16.9	4/4	50.0	68.0	90.0	0.85
										3/4	37.4	52.0	90.3	0.83
										2/4	25.2	38.4	89.3	0.77
										1/4	13.4	28.0	84.1	0.55
654UAG	55	40	1470	86.4	504	5.8	1 +1	S1BN8-F 4G16 S1BN8-F 10G1.5	22.5-23.9 15.9-16.9	4/4	60.8	86.4	90.5	0.82
										3/4	46.0	68.8	89.8	0.77
										2/4	31.4	55.2	87.6	0.66
										1/4	17.2	44.8	80.3	0.45
1004UAG	90	40	1475	137	810	5.9	1 +1	S1BN8-F 4G35 S1BN8-F 10G1.5	30.3-32.3 15.9-16.9	4/4	97.0	137	92.8	0.82
										3/4	73.1	108	92.4	0.78
										2/4	49.5	87	91.0	0.66
										1/4	26.2	70	86.0	0.44
1204UAG	110	40	1480	164	968	5.9	2 +1	S1BN8-F 4G16 S1BN8-F 10G1.5	22.5-23.9 15.9-16.9	4/4	119	164	92.7	0.83
										3/4	90	132	92.0	0.79
										2/4	61	102	90.1	0.70
										1/4	33	78	84.3	0.49
1404UAG	135	40	1470	204	1299	6.4	2 +1	S1BN8-F 4G25 S1BN8-F 10G1.5	26.8-28.8 15.9-16.9	4/4	146	204	92.6	0.83
										3/4	109	160	93.1	0.78
										2/4	73	123	92.6	0.68
										1/4	38	100	88.6	0.44
1604UAG	150	40	1470	212	1336	6.3	2 +1	S1BN8-F 4G25 S1BN8-F 10G1.5	26.8-28.8 15.9-16.9	4/4	162	212	93.0	0.88
										3/4	121	164	93.3	0.85
										2/4	81	121	92.7	0.78
										1/4	42	88	89.0	0.56
1804UAG	180	40	1470	252	1512	6.0	2 +1	S1BN8-F 4G35 S1BN8-F 10G1.5	30.3-32.3 15.9-16.9	4/4	194	252	93.1	0.89
										3/4	145	192	93.6	0.87
										2/4	97	139	93.3	0.80
										1/4	50	97	90.2	0.60
2004UAG	200	40	1470	280	1700	6.1	2 +1	S1BN8-F 4G35 S1BN8-F 10G1.5	30.3-32.3 15.9-16.9	4/4	215	280	93.4	0.89
										3/4	160	212	93.8	0.88
										2/4	107	148	93.5	0.83
										1/4	55	112	90.5	0.57
2204UAG	220	40	1470	316	2136	6.8	2 +1	S1BN8-F 4G50 S1BN8-F 10G1.5	33.2-36.2 15.9-16.9	4/4	235	316	93.7	0.86
										3/4	176	244	93.9	0.83
										2/4	118	184	93.5	0.74
										1/4	61	138	90.2	0.51

Motordaten
6-polig
500 V
50 Hz
3~
G

Motortyp	Nennleistung P2 [kW]	Max. Temp. [°C]	Nenn-drehzahl n_N [min ⁻¹]	Nennstrom I_N [A]	Anlaufstrom		Anschlussleitung zur Stromversorgung und als Steuerleitung (+) wenn erforderlich			Motorwerte elektrisch bezogen auf Nennleistung P2				
					I_A [A]	I_A/I_N	St.	Typ	Ø min - max [mm]	Last	Leistg. P1 [kW]	Strom I [A]	η [%]	cos φ [-]
1006UAG	95	40	980	164	917	5.6	2	S1BN8-F 4G16 S1BN8-F 10G1.5	22.5-23.9 15.9-16.9	4/4	107	164	89.0	0.76
										3/4	81	135	88.0	0.69
										2/4	56	117	85.4	0.55
										1/4	31	102	77.6	0.35
1206UAG	110	40	980	192	1000	5.2	2	S1BN8-F 4G25 S1BN8-F 10G1.5	26.8-28.8 15.9-16.9	4/4	124	192	89.3	0.74
										3/4	93	157	88.8	0.68
										2/4	63	131	86.9	0.56
										1/4	35	113	79.7	0.35
1406UAG	125	40	980	220	1208	5.5	2	S1BN8-F 4G25 S1BN8-F 10G1.5	26.8-28.8 15.9-16.9	4/4	140	220	89.6	0.73
										3/4	106	184	89.0	0.67
										2/4	72	155	86.9	0.54
										1/4	39	135	79.7	0.34
1506UAG	150	40	980	236	1440	6.1	2	S1BN8-F 4G25 S1BN8-F 10G1.5	26.8-28.8 15.9-16.9	4/4	162	236	92.8	0.80
										3/4	121	188	92.9	0.75
										2/4	81	149	92.1	0.63
										1/4	43	121	87.6	0.41
1756UAG	175	40	980	276	1744	6.3	2	S1BN8-F 4G35 S1BN8-F 10G1.5	30.3-32.3 15.9-16.9	4/4	189	276	92.8	0.80
										3/4	141	220	93.1	0.74
										2/4	95	176	92.3	0.63
										1/4	50	142	88.0	0.40

Motordaten
6-polig
500 V
50 Hz
3~
G

Motortyp	Nennleistung P2 [kW]	Max. Temp. [°C]	Nenn-drehzahl n _N [min ⁻¹]	Nenn-strom I _N [A]	Anlauf-strom		Anschlussleitung zur Stromversorgung und als Steuerleitung (+) wenn erforderlich			Motorwerte elektrisch bezogen auf Nennleistung P2							
					I _A [A]	I _A /I _N	St.	Typ	Ø min - max [mm]	Last	Leistung P1 [kW]	Strom I [A]	η [%]	cos φ [-]			
1206UTG	115	40	980	172	912	5.3	2	S1BN8-F 4G25	26.8-28.8	4/4	127	172	90.7	0.85			
										+1	S1BN8-F 10G1.5	15.9-16.9	3/4	95	132	91.2	0.83
													2/4	64	102	89.8	0.72
													1/4	34	80	85.1	0.49
1556UTG	155	40	975	224	1128	5.0	2	S1BN8-F 4G35	30.3-32.3	4/4	169	224	91.8	0.87			
										+1	S1BN8-F 10G1.5	15.9-16.9	3/4	125	168	92.7	0.86
													2/4	84	122	92.8	0.79
													1/4	43	83	90.3	0.60
1806UTG	180	40	980	259	1368	5.3	2	S1BN8-F 4G50	33.2-36.2	4/4	195	259	92.2	0.87			
										+1	S1BN8-F 10G1.5	15.9-16.9	3/4	145	197	93.0	0.85
													2/4	97	143	93.1	0.78
													1/4	50	99	90.7	0.58
2056UTG	205	40	980	304	1784	5.9	2	S1BN8-F 4G50	33.2-36.2	4/4	221	304	92.7	0.84			
										+1	S1BN8-F 10G1.5	15.9-16.9	3/4	165	238	93.2	0.80
													2/4	110	179	93.0	0.71
													1/4	57	137	90.1	0.48
2506UTG	250	40	988	349	1830	5.2	4	S1BN8-F 4G25	26.8-28.8	4/4	269	349	93.0	0.89			
										+1	S1BN8-F 10G1.5	15.9-16.9	3/4	203	266	92.6	0.88
													2/4	137	192	91.6	0.82
													1/4	71	130	87.7	0.63
2906UTG	290	40	990	408	2240	5.5	4	S1BN8-F 4G35	30.3-32.3	4/4	311	408	93.3	0.88			
										+1	S1BN8-F 10G1.5	15.9-16.9	3/4	234	310	93.0	0.87
													2/4	158	223	91.6	0.82
													1/4	83	151	87.7	0.63
3406UTG	340	40	990	474	2654	5.6	4	S1BN8-F 4G35	30.3-32.3	4/4	363	474	93.6	0.88			
										+1	S1BN8-F 10G1.5	15.9-16.9	3/4	273	366	93.4	0.86
													2/4	183	266	93.0	0.79
													1/4	95	185	89.8	0.59
4156UTG	415	40	991	576	3112	5.4	4	S1BN8-F 4G50	33.2-36.2	4/4	439	576	94.5	0.88			
										+1	S1BN8-F 10G1.5	15.9-16.9	3/4	330	443	94.3	0.86
													2/4	221	310	94.0	0.82
													1/4	114	205	91.4	0.64

Motordaten
8-polig
500 V
50 Hz
3~
G

Motortyp	Nennleistung P2 [kW]	Max. Temp. [°C]	Nenn-drehzahl n_N [min ⁻¹]	Nennstrom I_N [A]	Anlaufstrom		Anschlussleitung zur Stromversorgung und als Steuerleitung (+) wenn erforderlich			Motorwerte elektrisch bezogen auf Nennleistung P2				
					I_A [A]	I_A/I_N	St.	Typ	Ø min - max [mm]	Last	Leistg. P1 [kW]	Strom I [A]	η [%]	cos φ [-]
858UTG	85	40	737	134	710	5.3	2	S1BN8-F 4G16 S1BN8-F 10G1.5	22.5-23.9 15.9-16.9	4/4	92.7	134	91.7	0.80
										3/4	69.7	107	91.5	0.75
										2/4	46.7	83	91.0	0.65
										1/4	24.6	65	86.5	0.44
1208UTG	120	40	730	189	840	4.4	2	S1BN8-F 4G25 S1BN8-F 10G1.5	26.8-28.8 15.9-16.9	4/4	131	189	91.7	0.80
										3/4	97	146	92.5	0.77
										2/4	65	110	92.4	0.68
										1/4	34	84	89.3	0.46
2058UTG	205	40	740	311	1456	4.7	2	S1BN8-F 4G50 S1BN8-F 10G1.5	33.2-36.2 15.9-16.9	4/4	221	311	92.7	0.82
										3/4	165	244	93.1	0.78
										2/4	111	185	92.6	0.69
										1/4	58	144	89.1	0.46
2508UTG	250	40	740	379	1784	4.7	2	NSSHöu-J 3x70/35 S1BN8-F 10G1.5	44.5-49.0 15.9-16.9	4/4	269	379	92.8	0.82
										3/4	201	302	93.2	0.77
										2/4	135	229	92.8	0.68
										1/4	70	179	89.4	0.45
2908UTG	290	40	740	444	2176	4.9	4	S1BN8-F 4G35 S1BN8-F 10G1.5	30.3-32.3 15.9-16.9	4/4	312	444	93.1	0.81
										3/4	233	354	93.4	0.76
										2/4	156	273	92.8	0.66
										1/4	81	218	89.3	0.43
3508UTG	350	40	744	530	2758	5.2	4	S1BN8-F 4G50 S1BN8-F 10G1.5	33.2-36.2 15.9-16.9	4/4	372	530	94.1	0.81
										3/4	279	430	94.0	0.75
										2/4	187	333	93.5	0.65
										1/4	97	261	90.1	0.43

Motordaten
10-polig
500 V
50 Hz
3~
G

Motortyp	Nennleistung P2 [kW]	Max. Temp. [°C]	Nenn-drehzahl n _N [min ⁻¹]	Nenn-strom I _N [A]	Anlauf-strom		Anschlussleitung zur Stromversorgung und als Steuerleitung (+) wenn erforderlich			Motorwerte elektrisch bezogen auf Nennleistung P2					
					I _A [A]	I _A /I _N	St.	Typ	Ø min - max [mm]	Last	Leistg. P1 [kW]	Strom I [A]	η [%]	cos φ [-]	
20010UTG	200	40	590	327	1400	4.3	2	NSSHöu-J 3x70/35 S1BN8-F 10G1.5	44.5-49.0 15.9-16.9	4/4	218	327	91.7	0.77	
										+1	3/4	163	261	92.3	0.72
											2/4	109	203	91.9	0.62
											1/4	57	163	88.3	0.40
25010UTG	250	40	590	419	1880	4.5	4	S1BN8-F 4G35 S1BN8-F 10G1.5	30.3-32.3 15.9-16.9	4/4	272	419	91.8	0.75	
										+1	3/4	203	336	92.2	0.70
											2/4	137	272	91.6	0.58
											1/4	71	229	87.7	0.36
31010UTG	310	40	590	492	2480	5.0	4	S1BN8-F 4G35 S1BN8-F 10G1.5	30.3-32.3 15.9-16.9	4/4	333	492	93.2	0.78	
										+1	3/4	248	393	93.6	0.73
											2/4	167	310	93.1	0.62
											1/4	86	249	89.7	0.40
36510UTG	365	40	590	572	2960	5.2	4	S1BN8-F 4G50 S1BN8-F 10G1.5	33.2-36.2 15.9-16.9	4/4	392	572	93.2	0.79	
										+1	3/4	293	463	93.5	0.73
											2/4	196	359	93.1	0.63
											1/4	102	286	89.9	0.41
42010UTG	420	40	590	664	3360	5.1	4	NSSHöu-J 3x70/35 S1BN8-F 10G1.5	44.5-49.0 15.9-16.9	4/4	448	664	93.7	0.78	
										+1	3/4	335	530	94.0	0.73
											2/4	225	418	93.5	0.62
											1/4	116	335	90.4	0.40

Motordaten
4-polig
690 V
50 Hz
3~
G

Motortyp	Nennleistung P2 [kW]	Max. Temp. [°C]	Nenn-drehzahl n_N [min ⁻¹]	Nennstrom I_N [A]	Anlaufstrom		Anschlussleitung zur Stromversorgung und als Steuerleitung (+) wenn erforderlich			Motorwerte elektrisch bezogen auf Nennleistung P2				
					I_A [A]	I_A/I_N	St.	Typ	Ø min - max [mm]	Last	Leistg. P1 [kW]	Strom I [A]	η [%]	cos φ [-]
454UAG	45	40	1460	49.3	261	5.3	1	S1BN8-F 4G10 S1BN8-F 10G1.5	18.2-19.6 15.9-16.9	4/4	50.0	49.3	90.0	0.85
										3/4	37.4	37.7	90.3	0.83
										2/4	25.2	27.8	89.3	0.77
										1/4	13.4	20.3	84.1	0.55
654UAG	55	40	1470	62.6	365	5.8	1	S1BN8-F 4G10 S1BN8-F 10G1.5	18.2-19.6 15.9-16.9	4/4	60.8	62.6	90.5	0.82
										3/4	46.0	49.9	89.8	0.77
										2/4	31.4	40.0	87.6	0.66
										1/4	17.2	32.5	80.3	0.45
804UAG	75	40	1470	84.1	444	5.3	1	S1BN8-F 4G16 S1BN8-F 10G1.5	22.5-23.9 15.9-16.9	4/4	82.5	84.1	91.0	0.82
										3/4	62.2	65.5	90.5	0.80
										2/4	42.3	50.4	88.7	0.70
										1/4	22.9	39.4	82.2	0.49
1004UAG	90	40	1475	99.1	586	5.9	1	S1BN8-F 4G25 S1BN8-F 10G1.5	26.8-28.8 15.9-16.9	4/4	97.0	99.1	92.8	0.82
										3/4	73.1	78.3	92.4	0.78
										2/4	49.5	63.2	91.0	0.66
										1/4	26.2	50.4	86.0	0.44
1204UAG	110	40	1480	119	702	5.9	1	S1BN8-F 4G35 S1BN8-F 10G1.5	30.3-32.3 15.9-16.9	4/4	119	119	92.7	0.83
										3/4	90	96	92.0	0.79
										2/4	61	74	90.1	0.70
										1/4	33	56	84.3	0.49
1404UAG	135	40	1470	148	942	6.4	2	S1BN8-F 4G16 S1BN8-F 10G1.5	22.5-23.9 15.9-16.9	4/4	146	148	92.6	0.83
										3/4	109	116	93.1	0.78
										2/4	73	89	92.6	0.68
										1/4	38	72	88.6	0.44
1604UAG	150	40	1470	154	970	6.3	2	S1BN8-F 4G16 S1BN8-F 10G1.5	22.5-23.9 15.9-16.9	4/4	162	154	93.0	0.88
										3/4	121	119	93.3	0.85
										2/4	81	88	92.7	0.78
										1/4	42	64	89.0	0.56
1804UAG	180	40	1470	183	1098	6.0	2	S1BN8-F 4G25 S1BN8-F 10G1.5	26.8-28.8 15.9-16.9	4/4	194	183	93.1	0.89
										3/4	145	139	93.6	0.87
										2/4	97	101	93.3	0.80
										1/4	50	70	90.2	0.60
2004UAG	200	40	1470	203	1232	6.1	2	S1BN8-F 4G25 S1BN8-F 10G1.5	26.8-28.8 15.9-16.9	4/4	215	203	93.4	0.89
										3/4	160	154	93.8	0.88
										2/4	107	107	93.5	0.83
										1/4	55	81	90.5	0.57
2204UAG	220	40	1470	229	1548	6.8	2	S1BN8-F 4G25 S1BN8-F 10G1.5	26.8-28.8 15.9-16.9	4/4	235	229	93.7	0.86
										3/4	176	177	93.9	0.83
										2/4	118	133	93.5	0.74
										1/4	61	100	90.2	0.51

Motordaten
6-polig
690 V
50 Hz
3~
G

Motortyp	Nennleistung P2 [kW]	Max. Temp. [°C]	Nenn-drehzahl n _N [min ⁻¹]	Nenn-strom I _N [A]	Anlauf-strom		Anschlussleitung zur Stromversorgung und als Steuerleitung (+) wenn erforderlich			Motorwerte elektrisch bezogen auf Nennleistung P2				
					I _A [A]	I _A /I _N	St.	Typ	∅ min - max [mm]	Last	Leistg. P1 [kW]	Strom I [A]	η [%]	cos φ [-]
1006UAG	95	40	980	119	665	5.6	1 +1	S1BN8-F 4G25 S1BN8-F 10G1.5	26.8-28.8 15.9-16.9	4/4	107	119	89.0	0.76
										3/4	81	98	88.0	0.69
										2/4	56	85	85.4	0.55
										1/4	31	74	77.6	0.35
1206UAG	110	40	980	139	724	5.2	2 +1	S1BN8-F 4G16 S1BN8-F 10G1.5	22.5-23.9 15.9-16.9	4/4	124	139	89.3	0.74
										3/4	93	114	88.8	0.68
										2/4	63	95	86.9	0.56
										1/4	35	82	79.7	0.35
1406UAG	125	40	980	159	873	5.5	2 +1	S1BN8-F 4G16 S1BN8-F 10G1.5	22.5-23.9 15.9-16.9	4/4	140	159	89.6	0.73
										3/4	106	133	89.0	0.67
										2/4	72	112	86.9	0.54
										1/4	39	98	79.7	0.34
1506UAG	150	40	980	171	1043	6.1	2 +1	S1BN8-F 4G16 S1BN8-F 10G1.5	22.5-23.9 15.9-16.9	4/4	162	171	92.8	0.80
										3/4	121	136	92.9	0.75
										2/4	81	108	92.1	0.63
										1/4	43	88	87.6	0.41
1756UAG	175	40	980	200	1264	6.3	2 +1	S1BN8-F 4G25 S1BN8-F 10G1.5	26.8-28.8 15.9-16.9	4/4	189	200	92.8	0.80
										3/4	141	159	93.1	0.74
										2/4	95	128	92.3	0.63
										1/4	50	103	88.0	0.40

Motordaten
6-polig
690 V
50 Hz
3~
G

Motortyp	Nennleistung P2 [kW]	Max. Temp. [°C]	Nenn-drehzahl n_N [min ⁻¹]	Nenn-strom I_N [A]	Anlauf-strom		Anschlussleitung zur Stromversorgung und als Steuerleitung (+) wenn erforderlich			Motorwerte elektrisch bezogen auf Nennleistung P2				
					I_A [A]	I_A/I_N	St.	Typ	Ø min - max [mm]	Last	Leistg. P1 [kW]	Strom I [A]	η [%]	cos φ [-]
1206UTG	115	40	980	125	663	5.3	2	S1BN8-F 4G35 S1BN8-F 10G1.5	30.3-32.3 15.9-16.9	4/4	127	125	90.7	0.85
										3/4	95	96	91.2	0.83
										2/4	64	74	89.8	0.72
										1/4	34	58	85.1	0.49
1556UTG	155	40	975	162	816	5.0	2	S1BN8-F 4G50 S1BN8-F 10G1.5	33.2-36.2 15.9-16.9	4/4	169	162	91.8	0.87
										3/4	125	122	92.7	0.86
										2/4	84	89	92.8	0.79
										1/4	43	60	90.3	0.60
1806UTG	180	40	980	188	992	5.3	2	NSSHöu-J 3x70/35 S1BN8-F 10G1.5	44.5-49.0 15.9-16.9	4/4	195	188	92.2	0.87
										3/4	145	143	93.0	0.85
										2/4	97	104	93.1	0.78
										1/4	50	71	90.7	0.58
2056UTG	205	40	980	220	1291	5.9	2	NSSHöu-J 3x70/35 S1BN8-F 10G1.5	44.5-49.0 15.9-16.9	4/4	221	220	92.7	0.84
										3/4	165	173	93.2	0.80
										2/4	110	130	93.0	0.71
										1/4	57	99	90.1	0.48
2506UTG	250	40	988	253	1327	5.2	4	S1BN8-F 4G35 S1BN8-F 10G1.5	30.3-32.3 15.9-16.9	4/4	269	253	93.0	0.89
										3/4	203	192	92.6	0.88
										2/4	137	139	91.6	0.82
										1/4	71	94	87.7	0.63
2906UTG	290	40	990	296	1625	5.5	4	S1BN8-F 4G50 S1BN8-F 10G1.5	33.2-36.2 15.9-16.9	4/4	311	296	93.3	0.88
										3/4	234	225	93.0	0.87
										2/4	158	162	91.6	0.82
										1/4	83	110	87.7	0.63
3406UTG	340	40	990	344	1926	5.6	4	S1BN8-F 4G50 S1BN8-F 10G1.5	33.2-36.2 15.9-16.9	4/4	363	344	93.6	0.88
										3/4	273	265	93.4	0.86
										2/4	183	193	93.0	0.79
										1/4	95	134	89.8	0.59
4156UTG	415	40	991	417	2253	5.4	4	NSSHöu-J 3x70/35 S1BN8-F 10G1.5	44.5-49.0 15.9-16.9	4/4	439	417	94.5	0.88
										3/4	330	321	94.3	0.86
										2/4	221	225	94.0	0.82
										1/4	114	148	91.4	0.64

Motordaten
8-polig
690 V
50 Hz
3~
G

Motortyp	Nennleistung P2 [kW]	Max. Temp. [°C]	Nenn-drehzahl n _N [min ⁻¹]	Nenn-strom I _N [A]	Anlauf-strom		Anschlussleitung zur Stromversorgung und als Steuerleitung (+) wenn erforderlich			Motorwerte elektrisch bezogen auf Nennleistung P2							
					I _A [A]	I _A /I _N	St.	Typ	Ø min - max [mm]	Last	Leistung P1 [kW]	Strom I [A]	η [%]	cos φ [-]			
858UTG	85	40	737	96.8	513	5.3	2	S1BN8-F 4G25	26.8-28.8	4/4	92.7	96.8	91.7	0.80			
										+1	S1BN8-F 10G1.5	15.9-16.9	3/4	69.7	77.7	91.5	0.75
													2/4	46.7	60.3	91.0	0.65
													1/4	24.6	47.0	86.5	0.44
1208UTG	120	40	730	137	610	4.4	2	S1BN8-F 4G35	30.3-32.3	4/4	131	137	91.7	0.80			
										+1	S1BN8-F 10G1.5	15.9-16.9	3/4	97	106	92.5	0.77
													2/4	65	80	92.4	0.68
													1/4	34	61	89.3	0.46
2058UTG	205	40	740	226	1057	4.7	2	NSSHöu-J 3x70/35	44.5-49.0	4/4	221	226	92.7	0.82			
										+1	S1BN8-F 10G1.5	15.9-16.9	3/4	165	177	93.1	0.78
													2/4	111	134	92.6	0.69
													1/4	58	104	89.1	0.46
2508UTG	250	40	740	275	1294	4.7	4	S1BN8-F 4G35	30.3-32.3	4/4	269	275	92.8	0.82			
										+1	S1BN8-F 10G1.5	15.9-16.9	3/4	201	219	93.2	0.77
													2/4	135	166	92.8	0.68
													1/4	70	130	89.4	0.45
2908UTG	290	40	740	322	1578	4.9	4	S1BN8-F 4G50	33.2-36.2	4/4	312	322	93.1	0.81			
										+1	S1BN8-F 10G1.5	15.9-16.9	3/4	233	256	93.4	0.76
													2/4	156	198	92.8	0.66
													1/4	81	158	89.3	0.43
3508UTG	350	40	744	384	1998	5.2	4	NSSHöu-J 3x70/35	44.5-49.0	4/4	372	384	94.1	0.81			
										+1	S1BN8-F 10G1.5	15.9-16.9	3/4	279	312	94.0	0.75
													2/4	187	241	93.5	0.65
													1/4	97	189	90.1	0.43

Motordaten
10-polig
690 V
50 Hz
3~
G

Motortyp	Nennleistung P2 [kW]	Max. Temp. [°C]	Nenn-drehzahl n_N [min ⁻¹]	Nenn-strom I_N [A]	Anlauf-strom		Anschlussleitung zur Stromversorgung und als Steuerleitung (+) wenn erforderlich			Motorwerte elektrisch bezogen auf Nennleistung P2					
					I_A [A]	I_A/I_N	St.	Typ	Ø min - max [mm]	Last	Leistg. P1 [kW]	Strom I [A]	η [%]	cos φ [-]	
20010UTG	200	40	590	237	1014	4.3	4	+1	S1BN8-F 4G25 S1BN8-F 10G1.5	26.8-28.8 15.9-16.9	4/4	218	237	91.7	0.77
											3/4	163	189	92.3	0.72
											2/4	109	147	91.9	0.62
											1/4	57	118	88.3	0.40
25010UTG	250	40	590	304	1363	4.5	4	+1	S1BN8-F 4G50 S1BN8-F 10G1.5	33.2-36.2 15.9-16.9	4/4	272	304	91.8	0.75
											3/4	203	243	92.2	0.70
											2/4	137	197	91.6	0.58
											1/4	71	166	87.7	0.36
31010UTG	310	40	590	357	1800	5.0	4	+1	S1BN8-F 4G50 S1BN8-F 10G1.5	33.2-36.2 15.9-16.9	4/4	333	357	93.2	0.78
											3/4	248	285	93.6	0.73
											2/4	167	225	93.1	0.62
											1/4	86	181	89.7	0.40
36510UTG	365	40	590	414	2142	5.2	4	+1	NSSHöu-J 3x70/35 S1BN8-F 10G1.5	44.5-49.0 15.9-16.9	4/4	392	414	93.2	0.79
											3/4	293	336	93.5	0.73
											2/4	196	260	93.1	0.63
											1/4	102	207	89.9	0.41
42010UTG	420	40	590	481	2437	5.1	6	+1	S1BN8-F 4G50 S1BN8-F 10G1.5	33.2-36.2 15.9-16.9	4/4	448	481	93.7	0.78
											3/4	335	384	94.0	0.73
											2/4	225	303	93.5	0.62
											1/4	116	243	90.4	0.40

Beschreibung der Leitungstypen / Cable description / Description de câble / cable descripción

	Typ Type Type Tipo	Seite Page Page Página
S1BN8-F	Gummischlauchleitung Rubber Cable Câble avec gaine en caoutchouc Cable con mang. de goma	24-25
NSSHöu-J	Gummischlauchleitung Rubber Cable Câble avec gaine en caoutchouc Cable con mang. de goma	26-27

Kurzbeschreibung

OZOFLEX (PLUS) Gummischlauchleitungen S1BN8-F wurden für KSB Standard Pumpen sowie für explosionsgeschützte Pumpen entwickelt. Sie sind bestimmt für den beweglichen Anschluss von KSB-Tauchmotorpumpen bis zu einem Leitungsquerschnitt von 35 mm².

Wegen der unterschiedlichen und auch häufig wechselnden Zusammensetzung des Schmutzwassers dürfen die Leitungen nur in leicht zugänglichen und kontrollierbaren Bereichen eingesetzt werden.

Bei aggressivem Wasser oder Wasser mit besonderer Zusammensetzung ist die Beständigkeit der Leitung im Einzelfall zu überprüfen.

Sie sind verwendbar in Innenräumen, im Freien, in explosionsgefährdeten Bereichen, in feuergefährdeten Betriebsstätten, in der Industrie, in gewerblichen und landwirtschaftlichen Betrieben.

Darüber hinaus gelten die allgemeinen Festlegungen in DIN VDE 0298-300.

Aufbau in Anlehnung nach DIN VDE 0828-16

VDE-REG.NR. 7586

Short description

OZOFLEX(PLUS) rubber-sheathed cables S1BN8-F are designed to be used for KSB standard pumps, as well as for explosion proof versions. They are intended for the mobile connection of KSB submersible motor pumps up to a cross section of 35 mm².

Due to the many different and variable compositions of waste water, the cables must be installed in easily accessible places where they can be inspected without difficulty.

When aggressive water or water of certain other compositions is involved, the chemical resistance of the cable must be checked in each individual case.

These cables can be used indoors, outdoors, in explosive atmospheres, in locations exposed to fire hazards, in industrial and agricultural plants.

In addition, the general regulations of DIN VDE 0298-300 (HD 516) apply.

Structure based on DIN VDE 0828-16

VDE-REG.NR. 7586

Description Courte

Les câbles OZOFLEX (PLUS) avec gaine en caoutchouc S1BN8-F on été développés pour des pompes standard KSB ainsi que pour des pompes avec protection ADF. Ils sont prévus pour le raccord mobile de pompes à moteur submersible KSB jusqu'à une section de câble de 35 mm²

Dû à la composition différente et souvent variable des eaux résiduaires, il faut installer les câbles aux endroits d'accès facile pour contrôle.

Si les eaux sont agressives ou de composition spéciale, il faut vérifier la stabilité du câble dans chaque cas individuel.

Ces câbles peuvent être utilisés à l'intérieur, à l'extérieur, dans les milieux explosifs, dans les ateliers d'usine de risque d'incendie, dans l'industrie et dans l'exploitation industrielle et agricole.

En outre, DIN VDE 0298-300 (HD 516) est en vigueur.

Spécification standard selon DIN VDE 0828-16

VDE-REG.NR. 7586

Breve descripción

El cable con manguera de goma OZOFLEX (PLUS) S1BN8-F fue diseñado tanto para las bombas KSB estándar como para las protegidas contra explosiones. Ha sido previsto para las conexiones movibles de las motobombas sumergibles KSB hasta una sección de 35 mm².

Debido a las diferentes y, con frecuencia, variables composiciones de las aguas residuales, el cable se ha de disponer en lugares fácilmente accesibles y controlables.

Con aguas agresivas o de especial composición, se ha de examinar la estabilidad del cable en cada caso.

Estos cables se pueden emplear en el interior, intemperie, en zonas de riesgo de explosión, áreas con peligro de incendio, en la industria y en servicios agrícolas e industriales.

Por lo demás, rigen las disposiciones generales DIN VDE 0298-300.

Estructura conforme a DIN VDE 0828-16

VDE-REG.NR. 7586

	Technische Daten	Technical data	Données techniques	Datos técnicos
	Feindrähtige Kupferleiter Klasse 5 nach DIN VDE 0295	Copper conductor, finely stranded class 5 to DIN VDE 0295	Conducteur en cuivre à fils de faible diamètre, classe 5, selon DIN VDE 0295	Hilo conductor fino de cobre Clase 5, según VDE 0295
	EPR Isolierung	EPR insulation	Isolation EPR	EPR Aislamiento
	Gummi-Innenmantel	Rubber inner sheath	Gaine de câble intérieure en caoutchouc	Envolvente interior de goma
	Spezial-Gummi-Außenmantel aus synthetischen Kautschuk Farbe: schwarz	Special outer rubber sheath of synthetic india rubber colour: black	Gaine de câble extérieure, spéciale en caoutchouc synthétique couleur : noir	Envuelta exterior: goma especial de caucho sintético color: negro
	Zulässige Leiter-temperatur	Permissible temperature at conductor	Température admissible du conducteur	Temp. permisible del cable, en servicio sin perturbaciones
	Zulässige Leiter-temp. bei Kurzschluss (bis 5 s)	Permissible temp. in case of short-circuit (up to 5 s)	Temp. admissible en cas de court-circuit (jusqu'à 5 s)	Temp. permisible en el caso de cortocircuito (hasta 5 s)
	Brennverhalten nach DIN EN 50265-2-1	Burning behaviour according to DIN EN 50265-2-1	Comportement au feu selon DIN EN 50265-2-1	Comportamiento ante la combustión DIN EN 50265-2-1
	UV-, Wetter- und ozonbeständig	UV, ozone and weather resistant	résistant aux rayons U.V., aux intempéries et à l'ozone	Estable ante rayos UV, el ozono y tiempo atmosférico
	Ölbeständig nach DIN VDE 0473-811-2-1, Teil 10	Oil-resistant acc. to DIN VDE 0473-811-2-1, Section 10	Résistant à l'huile selon DIN VDE 0473-811-2-1, section 10, flexible	Estable frente al aceite, según DIN VDE 0473-811-2-1. Part 10
	flexibel	flexible		flexiblemente
	Temp. bei Verlegung und Transport: -25 bis +80°C	Temp. during transport and handling: -25 to + 80°C	Temp. à la pose et pendant transport : -25 à +80°C	Temp. de tendido y transporte: -25°C hasta +80°C
	0,6/1kV: mit grün-gelber Ader	0,6/1kV: with green-yellow core	0,6/1kV : avec conducteur vert-jaune	0,6/1kV: con veta verde-amrillo
	Einsatz im Wasser/ kein Trinkwasser	Application with water/ no drinking water	Application dans l'eau/ non pas dans l'eau potable	Aplicable en agua/ no agua potable

Kurzbeschreibung

PROTOMONT - Gummischlauchleitungen NSSHÖU sind bestimmt für den beweglichen Anschluss von KSB-Tauchmotorpumpen ab einen Leitungsquerschnitt von 50 mm².

Wegen der unterschiedlichen und auch häufig wechselnden Zusammensetzung des Schmutzwassers dürfen die Leitungen nur in leicht zugänglichen und kontrollierbaren Bereichen eingesetzt werden.

Bei aggressivem Wasser oder Wasser mit besonderer Zusammensetzung ist die Beständigkeit der Leitung im Einzelfall zu überprüfen.

Sie sind verwendbar in Innenräumen, im Freien, in explosionsgefährdeten Bereichen, in feuergefährdeten Betriebsstätten, in der Industrie, in gewerblichen und landwirtschaftlichen Betrieben.

Darüberhinaus gelten die allgemeinen Festlegungen in DIN VDE 0298-300.

Aufbau in Anlehnung nach DIN VDE 0828-16

Short description

PROTOMONT rubber-sheathed cables NSSHÖU are designed for the mobile connection of KSB submersible motor pumps from a cross section of 50 mm².

Due to the many different and variable compositions of waste water, the cables must be installed in easily accessible places where they can be inspected without difficulty.

When aggressive water or water of certain other compositions is involved, the chemical resistance of the cable must be checked in each individual case.

These cables can be used indoor, outdoor, in hazard areas, in locations exposed to fire hazards, in industrial and agricultural plants.

In addition, the general regulations of DIN VDE 0298-300 (HD 516) apply.

Structure based on DIN VDE 0828-16

Description Courte

PROTOMONT – Les câbles avec gaine en caoutchouc NSSHÖU sont prévus pour le raccord mobile de pompes à moteur submersible KSB à partir d'une section de câble de 50 mm².

Dû à la composition différente et souvent variable des eaux résiduaires, il faut installer les câbles aux endroits d'accès facile pour contrôle.

Si les eaux sont agressives ou de composition spéciale, il faut vérifier la stabilité du câble dans chaque cas individuel.

Ces câbles peuvent être utilisés à l'intérieur, à l'extérieur, dans les milieux explosifs, dans les ateliers d'usine de risque d'incendie, dans l'industrie et dans l'exploitation industrielle et agricole.

En outre, DIN VDE 0298-300 (HD 516) est en vigueur.

Spécifications standard basées sur VDE DIN 0828-16

Breve descripción

El cable con manguera de goma PROTOMONT - NSSHÖU es apropiado para las conexiones movibles de las motobombas sumergibles KSB con una sección de hasta 50 mm².

Debido a las diferentes y a menudo cambiantes composiciones de las aguas residuales, se ha de tender el cable en lugares fácilmente accesibles y controlables.

Con aguas agresivas o de composición especial, es necesario examinar la estabilidad del cable en cada caso concreto.

Este cable es aplicable en interiores, exteriores, en zonas con peligro de explosiones, riesgo de incendios, en establecimientos industriales y agrícolas.

Por lo demás, rigen las disposiciones generales DIN VDE 0298-300.

Estructura conforme a DIN VDE 0828-16



Technische Daten

Feindrähtige Kupferleiter Klasse 5 nach DIN VDE 0295

PROTOLON Isolierung

Gummi-Innenanteil

PROTOFIRM-Außenmantel Farbe: gelb

Technical data

Copper conductor, finely stranded class 5 to DIN VDE 0295

PROTOLON insulation

Rubber inner sheath

PROTOFIRM outer sheath color: yellow

Données techniques

Conducteur en cuivre à fils de faible diamètre, classe 5, selon DIN VDE 0295

Isolation PROTOLON

Gaine de câble Intérieure en caoutchouc

Gaine extérieure PROTOFIRM Couleur : jaune

Datos técnicos

Hilo conductor fino de cobre Clase 5, según VDE 0295

PROTOLON Aislamiento

Envoltente interior de goma

Envuelta exterior: PROTOFIRM color: amarillo



Zulässige Leiter-temperatur

Permissible temperature at conductor

Température admissible du conducteur

Temp. permisible del cable, en servicio sin perturbaciones



Zulässige Leiter-temp. bei Kurzschluss (bis 5 s)

Permissible temp. in case of short-circuit (up to 5 s)

Température admissible en cas de court-circuit (jusqu'à 5 s)

Temp. permisible en el caso de cortocircuito (hasta 5 s)



Brennverhalten nach DIN EN 50265-2-1

Burning behaviour according to DIN EN 50265-2-1

Comportement au feu selon DIN EN 50265-2-1

Comportamiento ante la combustión DIN EN 50265-2-1



UV-, Wetter- und ozonbeständig

UV, ozone and weather resistant

Résistant aux rayons U.V., aux intempéries et à l'ozone

Estable ante rayos UV, el ozono y tiempo atmosférico



Ölbeständig nach DIN VDE 0473-811-2-1, Teil 10

Oil-resistant acc. to DIN VDE 0473-811-2-1, Section 10

Résistant à l'huile selon DIN VDE 0473-811-2-1, Section 10

Estable frente al aceite, según DIN VDE 0473-811-2-1. Part 10



flexibel

flexible

flexible

flexiblemente



Temp. bei Verlegung und Transport: -25 bis +80°C

Temp. during transport and handling: -25 to +80°C

Temp. à la pose et pendant transport : -25 jusqu'à +80°C

Temp. de tendido y transporte: -25°C hasta +80°C



0,6/1kV: mit grün-gelber Ader

0,6/1kV: with green-yellow core

0,6/1kV : avec conducteur vert-jaune

0,6/1kV: con veta verde-amrillo



Einsatz im Wasser/ kein Trinkwasser

Application with water/ no drinking water

Application dans l'eau/ non pas dans l'eau potable

Aplicable en agua/ no agua potable

Technische Änderungen bleiben vorbehalten.
Subject to modification without notice
Sous réserve de modifications techniques
Salvo modificaciones técnicas

02.2011

1589.505/2-90



KSB Aktiengesellschaft
Postfach 200743 • 06008 Halle (Saale) • Turmstraße 92 • 06110 Halle (Deutschland)
Tel. +49 (345) 48 26 0 • Fax +49 (345) 48 26 46 99 • www.ksb.com